

# Депутат Ассамблеи ВИЛЬЯМ КОЛТОН

ДЕПУТАТ КОЛТОН ЗАЩИЩАЕТ НАШИ ИНТЕРЕСЫ ПО МЕСТУ  
ЖИТЕЛЬСТВА И В СТОЛИЦЕ ШТАТА ОЛБАНИ



ДЕПУТАТУ КОЛТОНУ УДАЛОСЬ ОСТАНОВИТЬ СТРОЙКУ ПРИЮТА ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ ПО АДРЕСУ 2147 BATH AVE.  
ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПРОТИВОСТОЯНИЕ ПО ПОВОДУ СТРОЙКИ ЕЩЕ ОДНОГО ПРИЮТА ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ ПО  
АДРЕСУ 137 KINGS HIGHWAY



## ДЕПУТАТУ КОЛТОНУ УДАЛОСЬ ОСТАНОВИТЬ СТРОИТЕЛЬСТВО ПРИЮТА ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ ПО АДРЕСУ 2147 BATH AVENUE

Депутат Колтон мобилизовал общину на борьбу с первой ночлежкой, которую планировали построить по адресу 2147 Bath Avenue, и добился успеха; сейчас он продолжает успешно добиваться прекращения строительства ночлежки по адресу 137 Kings Highway.

За последние два года более 20 тысяч подписей были собраны под петицией и переданы в городское Управление социальных услуг Нью-Йорка непосредственно в руки начальнику управления, когда он приезжал с проверкой. После этого визита были прекращены работы по адресу 2147 Bath. Теперь на том же месте идет строительство трех односемейных домов.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН УСПЕШНО ДВИЖЕТСЯ К ПОСТАВЛЕННОЙ ЦЕЛИ ПО АДРЕСУ 137 KINGS HIGHWAY

В октябре прошлого борьбы против приюта для бездомных остановить стройку приюта для бездомных года депутат Колтон организовал большую демонстрацию по адресу 137 Kings Highway, где планировалось строительство. На демонстрацию пришло более 700 человек, чтобы показать, что вся община выступает против строительства ночлежки по этому адресу. Глава административного аппарата депутата Сюзан Жуанг привлекла лидеров, представляющих разные слои нашей общины, чтобы они могли выразить свое мнение. В их числе была и Рене Митчел, которая основала некоммерческую организацию Breaking the Cycle Drop Corp, которая оказывает поддержку бездомным людям. Она объяснила, что ночлежки для бездомных не помогают самим бездомным и наносят ущерб тем микрорайонам, где они находятся.



## ДЕПУТАТ КОЛТОН ПРОВЕЛ ДЕМОНСТРАЦИЮ ВОЗЛЕ МЭРИИ

В феврале прошлого года протестное движение добралось до дверей мэра города. Глава административного аппарата депутата Сюзан Жуанг заказала четыре автобуса, чтобы привезти 200 человек на пресс-конференцию. В их числе был и целый автобус жителей ночлежек из Бронкса. Они описали ужасы, которые происходят в ночлежках, и объяснили, почему их не следует строить.

Последним свидетельством успеха нашей борьбы является то, что со мной связались люди, близкие к владельцу участка по адресу 137 Kings Highway и дали понять, что он более не хочет строить ночлежку для бездомных, и размышляет каким строительным проектом ее заменить. Это важное положительное изменение, которое мы изучим в рамках дальнейших протестных действий.

А я, тем временем, буду и далее бороться против строительства каких-либо ночлежек по адресу 137 Kings Highway и рассказывать о том, какие ужасы происходят в ночлежках, когда их целью является зарабатывание денег, а не оказание помощи бездомным, и какой вред они наносят микрорайонам.

## ОФИС ДЕПУТАТА КОЛТОНА ВНОВЬ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ УСЛУГИ ОФОРМЛЕНИЯ METROCARD СО СКИДКОЙ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ И ИНВАЛИДОВ

Сотрудники по продаже проездных билетов «метрокарта» МТА раз в месяц будут помогать тем, кто имеет право на скидки, в окружном офисе депутата Ассамблеи Колтона по адресу 155 Kings Highway между вест 12-ой и вест 13-ой улицами.

**Пожилые люди от 65 лет** –Пожилые люди в возрасте от 65 лет могут оформить заявление на проездной билет со скидкой и получить временную карточку в тот же день. Необходимо иметь при себе доказательство возраста, например, водительские права.

**Пожилые люди с инвалидностью, дающей право на скидку** – Лица с инвалидностью, дающей право на скидку, карточкой «Медикер» и действующим удостоверением личности, например, водительскими правами, могут оформить заявление на проездной билет со скидкой и получить временную карточку в тот же день.

**Лица с инвалидностью, дающей право на скидку** –Лица, не записанные в «Медикер», также могут подать заявление на «метрокарту» со скидкой. В этом случае они не получат временный проездной в день подачи, и заявитель должен удовлетворять всем условиям. Имейте в виду, что на обработку заявления может уйти до 8 недель.

### ДНИ ПРИЕМА

пятница, 19 мая 2023  
пятница, 16 июня 2023

### ВРЕМЯ ПРИЕМА

10:00 – 12:00  
10:00 – 12:00

# ДЕПУТАТ КОЛТОН СЛУЖИТ И

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ВНОСИТ ЗАКОНОПРОЕКТ ПРО ЛУННЫЙ НОВЫЙ ГОД



Депутат Колтон внес законопроект A1275, согласно которому Лунный новый год, который отмечается в Азии, объявляется официальным праздничным днем в штате Нью-Йорк. При поддержке депутата Ассамблеи Грейс Ли со-спонсорами этого законопроекта выступили многие депутаты.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ДАЕТ ГРАНТ БОЛЬНИЦЕ ЮЖНОГО БРУКЛИНА



Депутат Колтон заручился поддержкой в объеме одного миллиона долларов на нужды больницы, которая раньше называлась Кони Айланд, а теперь носит название NYC Health + Hospitals/South Brooklyn Health. Грант пойдет на расширение сердечно-сосудистого отделения, замену 6 блоков ЕСНО для пациентов в конце жизни, а также позволит пациентам в сердечно-сосудистой реанимации и в других медицинских отделениях получать достойное их великолепное медицинское обслуживание.

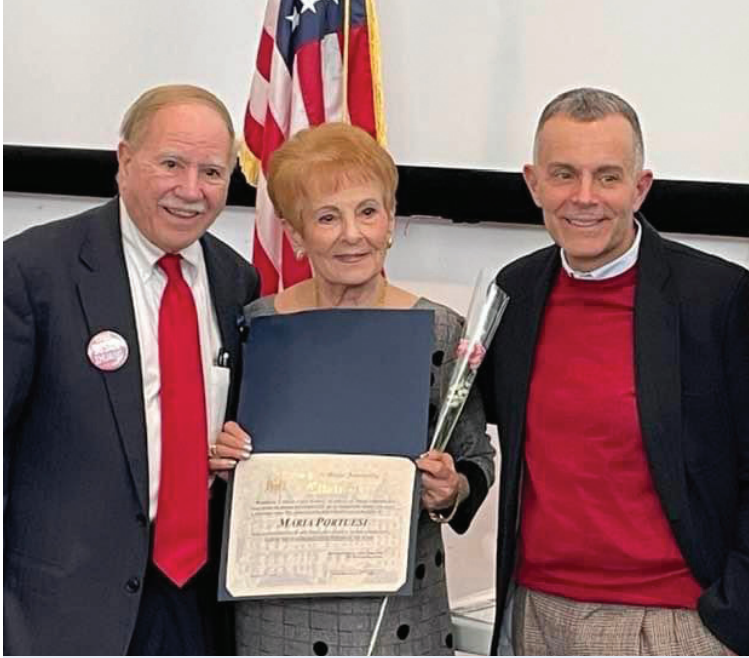
## ОБЩИНА ВЫСТУПАЕТ ПРОТИВ РАЗМЕЩЕНИЯ ПРИЮТА ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ

Более 500 соратников говорят «ночлежке – нет» на демонстрации, которую организовал депутат Колтон возле строительного участка по адресу 137 Kings Highway. Это стало однозначным выражением мнения всей общины, единым фронтом выступающей против плана строительства ночлежки для бездомных.



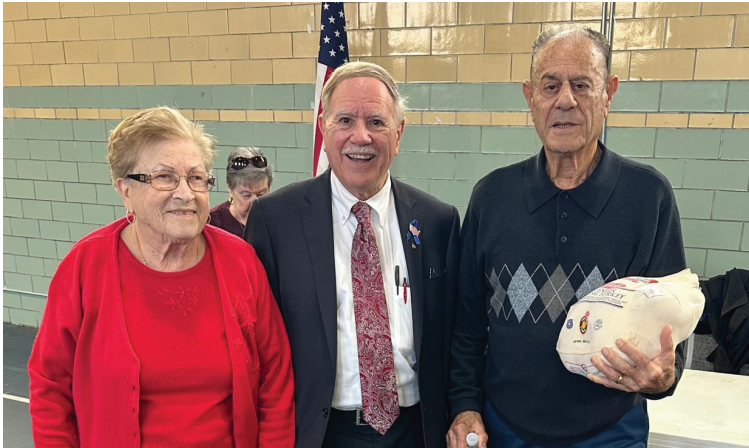
# ИНТЕРЕСАМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ЧЕСТВУЕТ ВЫДАЮЩИХСЯ ЖЕНЩИН



Депутат Колтон провел ежегодное мероприятие в честь выдающихся женщин, на котором он вручил награды 50 лауреаткам. Он чествовал женщин, которые сделали очень много для своих микрорайонов и для своих семей.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ПОСЕЩАЕТ ЦЕНТРЫ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ



Депутат Колтон часто посещает центры для пожилых людей, а во время праздника Благодарения раздавал там индюшек, которые были пожертвованы местными супермаркетами.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ЧЕСТВУЕТ НАШИХ ВЕТЕРАНОВ



Депутат Колтон стоит рядом с членом Горсовета Ари Каганом и президентом окружного Совета № 37 Шоном Д. Франсуа 1-ым, который вручает своей матери награду-сертификат признания подвигов ветеранов на мероприятии в честь ветеранов, которое организовал депутат Колтон.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН СОТРУДНИЧАЕТ С МЕСТНЫМИ ОБЩЕСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ



Депутат Колтон и Аарон Циперстин, управляющий директор по внешним и юридическим вопросам организации Metropolitan Council обсудили, как предоставлять ресурсы тем, кто борется с бедностью, в том числе на социальную работу, которую выполняет Met Council on Jewish Poverty.

## ОКРУЖНОЙ ОФИС ДЕПУТАТА КОЛТОНА СЛУЖИТ ВАМ

155 Kings Highway

(между вест 12-ой и вест 13-ой улицами)

Телефон: (718) 236-1598

Email: [coltonw@nyassembly.gov](mailto:coltonw@nyassembly.gov)

ПОНЕДЕЛЬНИК – СРЕДА .... 10:00 – 16:00

ЧЕТВЕРГ ..... 12:00 – 20:00

ПЯТНИЦА ..... 10:00 – 12:00

**Мы окажем вам помощь по следующим вопросам:** *малый бизнес + страхование жилья + STAR /E-STAR + SCRIE / DRIE + HEAP + HeartShare + Продовольственные талоны + Страхование здоровья + проблемы с ведомствами города или штата + качество жизни, меры обеспечения безопасности на дорогах, например, светофоры, «лежачие полицейские», ремонт выбоин в дорожном покрытии и других неполадок, представляющих угрозу безопасности, и многое другое.*

## ДЕПУТАТ КОЛТОН СОЗДАЕТ ДОБРОВОЛЬЧЕСКУЮ ДРУЖИНУ

### ДЕПУТАТ АССАМБЛЕИ КОЛТОН ПРИЗЫВАЕТ ВАС ЗАПИСАТЬСЯ В ДОБРОВОЛЬЧЕСКУЮ ДРУЖИНУ



Депутат Колтон всегда выступал за общественную безопасность и повышение качества жизни в микрорайоне. Теперь он призывает жителей создавать дружины из числа добровольцев, чтобы люди не молчали, если заметят что-то подозрительное. У него уже есть опыт создания множества дружин по охране кварталов, в которых состояло много волонтеров, занимавшихся поддержанием чистоты и решением множества других проблем, возникающих в микрорайоне.

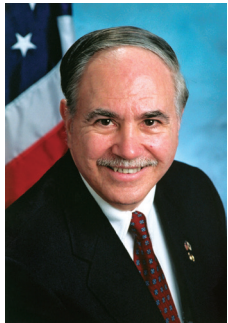
Нужно заботиться друг о друге. Депутат считает, что каждый может оказать огромное влияние на положение дел на своей и соседних улицах. Депутат Колтон призывает вас принять участие в добровольческой дружине в своем микрорайоне и стать его глазами и ушами, чтобы он мог быть вашим голосом, выступая в защиту ваших интересов. Депутат Колтон считает, что факт проявления бдительности жителями микрорайона приобретет широкую огласку и станет известно, что есть районы, где многие жители проявляют бдительность и сообщают о нежелательных явлениях, потому что в таких микрорайонах соседи заботятся друг о друге.



Будьте с теми, кто помогает решать проблемы – запишитесь в Добровольческую дружину в своем микрорайоне. Если вы заметите, как совершается преступление или случается авария, немедленно звоните по номеру 911 и опишите происходящее оператору службы 911.

- Адрес / локация
- Описание человека, совершающего преступление (цвет одежды, особые приметы шрамы / татуировки, рост, пол и примерный возраст)
- Вооружен ли злоумышленник
- Травмы

Community Office, 155 Kings Highway, Brooklyn, NY 11223



ДЕПУТАТ АССАМБЛЕИ



# ВИЛЬЯМ КОЛТОН

## БОРЕТСЯ ЗА НАШИ ИНТЕРЕСЫ

ВЕСНА 2023

СМ СВЕЖУЮ ИНФОРМАЦИЮ О НОЧЛЕЖКЕ ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ

Внизу находится отрывной купон, который можно заполнить и отправить по почте или принести в офис депутата

----- просьба отрезать здесь -----

Пожалуйста, поставьте галочку, если вы хотите записаться в Добровольческую дружину

**ДА, Я ХОЧУ УЧАСТВОВАТЬ В ДОБРОВОЛЬЧЕСКОЙ ДРУЖИНЕ**

Пожалуйста, отметьте какие проблемы вашего микрорайона беспокоят вас больше всего

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Общественная безопасность и преступность    | <input type="checkbox"/> Безопасность на дорогах    |
| <input type="checkbox"/> Безопасность в школе                        | <input type="checkbox"/> здравоохранение и медицина |
| <input type="checkbox"/> Транспорт                                   | <input type="checkbox"/> Санитария                  |
| <input type="checkbox"/> Другие – пожалуйста, опишите проблему _____ |   |

Имя \_\_\_\_\_

Фамилия \_\_\_\_\_

Улица \_\_\_\_\_

Кв№ \_\_\_\_\_

Индекс \_\_\_\_\_ Тел: \_\_\_\_\_

Электронная почта \_\_\_\_\_

ПРОСЬБА ВЕРНУТЬ ОТРЫВНОЙ КУПОН В ОФИС ДЕПУТАТА КОЛТОНА ПО АДРЕСУ: 155 KINGS HIGHWAY BROOKLYN, NY 11223